

## Informations Sécuritaires

Français

**ATTENTION !**  
Rétention laser invisible avec appareil ouvert. Évitez toute exposition au faisceau laser. Classe 1 produit laser. Ce système ne doit être ouvert que par des techniciens qualifiés afin d'éviter tout risque d'accident provoqué par le faisceau laser.

LASER A = 80 nm, I max = 5 mW  
Informations sur l'alimentation : Au has et/ou à l'arrière de l'appareil.  
Cet appareil est conforme aux réglementations en vigueur.

Ainsi qu'indiqué par la plaque signalétique du produit, cet appareil est conforme aux normes régissant la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique.

Veuillez respecter l'environnement. Avant de jeter vos piles usagées, consultez votre revendeur – il sera peut-être à même de les prendre pour vous.

Lâchez-vous à Fond – Mais Préservez vos Tympans. Pensez à bien baisser le volume de l'appareil avant d'enfiler le casque. Augmentez le volume progressivement et uniquement lorsque le casque est sur vos oreilles.

Des portions de ce texte proviennent de Microsoft Windows Media Technologies. Copyright © 1999 Microsoft Corporation. Tous droits réservés. Microsoft, Windows Media et le logo Windows Logo sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les descriptions et caractéristiques contenues dans ce document sont fournis à titre indicatif et non comme garantie. Afin de vous fournir la meilleure qualité possible, nous nous réservons le droit de l'améliorer ou de la modifier sans préavis. La version anglaise servira de référence finale pour tous les produits et instructions d'utilisation et précautions sur toutes les autres versions linguistiques dans l'éventualité de décalages ou de divergences.



## Informations Importantes

### Précautions Sécuritaires

- Ouvrez jamais la coque sous quelque prétexte que ce soit. Toute modification ou réparation interne ne devrait être effectuée que par un technicien qualifié.
- Ne tentez pas fonctionner cet appareil si la coque en a été ôtée.
- N'utilisez pas votre système immédiatement après l'avoir transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, la fonctionnalité de l'unité pourrait être altérée.
- Maintenez toujours l'appareil à l'écart des endroits humides ou excessivement chaufs.
- Ne touchez jamais l'appareil avec des mains humides. Si un liquide venait à pénétrer dans l'appareil, faites-le vérifier par un technicien qualifié.
- Ce lecteur compacte disque utilise un laser pour lire les données du disque. Le mécanisme laser est très sensible et peut être endommagé par une lenteur de disque. Bien que ce produit soit donc d'une lentille de lecture, il peut être employé sans danger à condition de respecter les consignes d'utilisation.
- Nettoyez toujours à toute vitesse à l'intérieur de l'appareil. Veillez à ne jamais utiliser de disques endommagés, tordus ou fendus.
- Veillez à jamais toucher la lentille de lecture située à l'intérieur du compartiment à disque. Pour éviter que de la poussière n'entre dans le capteur de la lentille, placez s'assurer que le capteur de la lentille n'est pas en contact avec le disque ouvert pour de longues périodes. Si le capteur est sales, nettoyez-le à l'aide d'un pinceau doux ou d'une brosse soufflante conçue pour objets électroniques.
- Veillez à jamais placer cet appareil dans un endroit où il pourrait être éclaboussé et ne placez jamais aucun objet contenant un liquide – tel qu'une vase – près de l'appareil.
- Utilisez des sprays nettoyants ou d'agents antistatiques sur vos CD. N'utilisez jamais de benzène, de fluidifiant ou tout autre solvant volatil qui risquerait d'endommager la surface du disque.

### Entretien

Avant toute opération d'entretien, veillez à bien débrancher votre système audio de la prise secteur.

#### Nettoyage

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.

#### Lecteur CD

ATTENTION ! Cet appareil est doté d'un laser.

Ne touchez jamais ouverte ou fermée.

Ne touchez jamais la lentille de lecture.

Ne touchez jamais les bords extérieurs.

## Informazioni relative alla sicurezza Italiano

**ATTENZIONE!**  
Rispettare i vincoli di raggio laser una volta aperto questo apparecchio. Evitare l'esposizione al raggio. Protettivo di laser di Classe 1. Questo sistema dev'essere aperto soltanto da tecnici qualificati al fine di prevenire incidenti provocati dal raggio laser.

LASER X = 780 nm, P max = 5 mW  
Informazioni tecniche: sul fondo/retro dell'apparecchio. Questo apparecchio è conforme ai requisiti in vigore.

In conformità alla piastrina di difesa apposta sull'apparecchio, questo dispositivo è conforme alle norme concernenti riguardanti la sicurezza elettrica e la compatibilità elettromagnetica.

E' necessario il rispetto dell'ambiente. Prima di eliminare le batterie esaurite, consultare il proprio distributore, che potrebbe essere in grado di ricuperarle per sottoporre ad uno specifico riciclaggio.

Che colpo! Si, ma non nelle vostre orecchie!  
Assicuratevi d'aver abbassato il volume dell'apparecchio prima di indossare gli auricolari (o la cuffia). Incrementare il volume al livello desiderato solo dopo che gli auricolari sono ben a posto.

CHE COLPO! PROTEZIONE AURICOLARI

IL PUNTO DI RISCHIO È IL LIVELLO DI SONO DELLA SORGENTE SONORA. IL LIVELLO DI SONO DELLA SORGENTE SONORA DEVE ESSERE REGOLATO IN UN NIVELLO DI SONO CHE NON CAUSI DANNI ALL'ORECCHIO. IL LIVELLO DI SONO DELLA SORGENTE SONORA DEVE ESSERE REGOLATO IN UN NIVELLO DI SONO CHE NON CAUSI DANNI ALL'ORECCHIO. IL LIVELLO DI SONO DELLA SORGENTE SONORA DEVE ESSERE REGOLATO IN UN NIVELLO DI SONO CHE NON CAUSI DANNI ALL'ORECCHIO.

VEDERE CONTASSONI SU FONDO/RETRO DELL'APPARECCHIO

**AVVERTENZA:** PER EVITARE RISCHI D'INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPRIRE IL PRODOTTO NELLA PIOGGIA O ALLA CONDENSA.

Le descrizioni e caratteristiche riportate in questo documento valgono come indicazione generale e rappresentano le specifiche del prodotto. Non sono assolutamente qualsiasi miglioria o modifica senza doverne dare alcun preavviso. La versione migliore rappresenta la referenza finale per tutti i prodotti e dettagli operativi, in caso dovesse insorgere discrepanze nelle versioni in altre lingue.

## Preparazione dell'avvio

### Visualizzatore



- Indicatore Dolby Digital
- Riproduzione di DVD
- Indicatore
- Indicatore SVCD / VCD / CD
- Riproduzione MP3
- Indicatore del titolo
- Indicatore del capitolo
- Gamma d'onda AM / FM (onda medie / modulazione di frequenza)
- Indicatore di sintonia delle stazioni radio
- Frequenza
- Ora / messaggi
- Indicatore di riproduzione
- Programmazione
- Angolo
- Ripetizione 1 / All (un brano / tutti i brani)
- Salto in avanti
- Salto indietro
- Avvia / arresto della riproduzione
- Indicatore della velocità della base frequenza E-BASS
- Regolare l'entità delle basse frequenze
- Per regolare il bilanciamento fra i canali sinistro (L) e destro R
- Per regolare il bilanciamento fra i canali sinistro (L) e destro R

### Telecomando



## Riproduzione di base dei dischi

### Riproduzione ripetuta

Le funzioni di riproduzione disponibili dipendono dai tipi di dischi in lettura.

**DVD:** Riproduzione, del capitolo e di un segmento selezionato.

**VCD / CD:** ripetizione di tutti i brani, di un singolo brano e di un segmento selezionato.

**Pulsante REPEAT:**

• Si possono riprodurre ripetutamente un titolo (DVD) o tutti i brani (VCD / CD) quando sullo schermo televisivo appaiono le rispettive indicazioni "Title" o "All".

• Si possono riprodurre ripetutamente un capitolo (DVD) o un singolo brano (VCD / CD) quando sullo schermo televisivo appaiono le rispettive indicazioni "Chapter" o "Track".

• Quando sullo schermo televisivo appare l'indicazione "OFF", si possono cancellare le funzioni di ripetizione.

**Pulsante REPEAT A-B:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT C-D:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ONE:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL FOLDER:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante REPEAT ALL FOLDER ALL:**

Si può riprodurre ripetutamente un certo segmento seguendo la seguente procedura:

- Premere una volta questo pulsante per definire l'inizio del segmento.
- Premere questo pulsante per definire il termine del segmento. Dopo di ciò, il segmento in questione verrà riprodotto ripetutamente.
- Premere di nuovo questo pulsante per ritornare alla riproduzione normale.

**Pulsante**